

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1953-1954.

**Budget
des Services du Premier Ministre
pour l'exercice 1954.**

PROJET DE LOI.

**BAUDOUIN,
ROI DES BELGES,**

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre et de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE PREMIER.

Il est ouvert pour les dépenses de l'exercice 1954 afférentes au budget des Services du Premier Ministre et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 42.102.000 francs.

ART. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 400.000 francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires des Services du Premier Ministre.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1953-1954.

**Begroting
van de Diensten van de Eerste-Minister
voor het dienstjaar 1954.**

WETSONTWERP.

**BOUDEWIJN,
KONING DER BELGEN,**

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Eerste-Minister en van Onze Minister van Financiën en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

EERSTE ARTIKEL.

Voor de aan het dienstjaar 1954 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven, betreffende de begroting van de Diensten van de Eerste-Minister, zijn kredieten geopend die de som van 42.102.000 frank belopen.

ART. 2.

Bij afwijking van artikel 15 van de organieke wet op het Rekenhof van 29 October 1846, mogen geldvoorschotten tot een maximum bedrag van 400.000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van de Diensten van de Eerste-Minister.

ART. 3.

Par dérogation à l'article 20 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, le Premier Ministre est autorisé à accorder des provisions aux avoués, experts et huissiers qui interviennent pour compte de ses services.

ART. 4.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir et par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds successives d'un montant ne dépassant pas 50.000 francs, dont il sera justifié ultérieurement, peuvent être consenties au comptable chargé de la liquidation des secours et allocations à caractère social.

Bruxelles, le 16 octobre 1953.

ART. 3.

In afwijking van artikel 20 der wet van 15 Mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit, wordt de Eerste-Minister gemachtigd provisie te verlenen aan de pleitbezorgers, experten en deurwaarders die voor rekening van zijn diensten optreden.

ART. 4.

Gezien het spoedeisend karakter der te voorzien uitgaven en in afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet d.d. 29 October 1846 tot oprichting van het Rekenhof, mogen achtereenvolgende geldvoorschotten van hoogstens 50.000 frank, die later zullen verantwoord worden, aan de rekenplichtige die belast is met de vereffening van de hulpelden en toelagen van sociale aard worden toegestaan.

Gegeven te Brussel, 16 October 1953.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Premier Ministre,

Van Koningswege :

De Eerste-Minister,

J. VAN HOUTTE.

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

A.-E. JANSSEN.

**BUDGET DES SERVICES DU PREMIER MINISTRE
POUR L'EXERCICE 1954.**

**BEGROTING VAN DE DIENSTEN VAN DE EERSTE-MINISTER
VOOR HET DIENSTJAAR 1954.**

**BUDGET DES SERVICES DU PREMIER MINISTRE
POUR L'EXERCICE 1954.**

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1954. DIENSTJAAR 1954.	
		Montant des crédits par littera (en milliers de fr.). — Bedrag der kredie- ten per littera. (in duizendtallen fr.).	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre. (en milliers de fr.). — Bedrag der kredie- ten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.).
CHAPITRE I.			
DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.			
§ 1. — Rémunérations et indemnités.			
1	Traitement et frais de représentation du Premier Ministre		475
2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Premier Ministre. — Indemnités prévues à l'article 2 de l'arrêté du Régent du 31 décembre 1947, organique des services du Premier Ministre		3.009
3	Services permanents. — Agents définitifs et temporaires		28.002
4	Services permanents. — Agents en disponibilité		120
5	Services temporaires. — Agents définitifs détachés et agents temporaires		538
6	Honoraires des avocats et des médecins. — Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers		60
7	Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat (y compris les jetons de présence, les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat)		1.630
8	Allocations et dépenses de service social		80
	TOTAL POUR LE § 1		33.914
§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.			
9	Eclairage, force motrice, service des eaux, affranchissement de correspondance, télégrammes, abonnements et communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de consommation		1.890
10	Locaux et matériel : dépenses d'entretien. — Menues fournitures de bureau. — Acquisition d'ouvrages et de publications et abonnements aux journaux et publications officielles.		2.144
11	Publications effectuées par le Département		160
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :		
	1. Combustibles	305	
	2. Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures	550	
	3. Machines de bureau : acquisition	48	
	4. Mobilier et équipement : acquisition	135	
	5. Habillement	42	
	6. Location et réparation de mobilier et des machines de bureau	43	
			1.123

BEGROTING VAN DE DIENSTEN VAN DE EERSTE-MINISTER
VOOR HET DIENSTJAAR 1954.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1953 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1952 (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Bedrag der voor het dienstjaar 1953aangevraagd kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1952 (in duizendtallen fr.).		
HOOFDSTUK I.			
UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.			
§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.			
475	475	Jaarwedde en representatiekosten van de Eerste-Minister	1
3.247	3.171	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Eerste-Minister. — Vergoedingen voorzien bij artikel 2 van het besluit van de Regent dd. 31 December 1947, houdende organisatie van de diensten van de Eerste-Minister.	2
26.780	25.737	Vaste diensten. — Vastaangestelde en tijdelijke personeelsleden	3
120	83	Vaste diensten. — Ter beschikking gesteld personeel	4
505	442	Tijdelijke diensten. — Gedetacheerde vastaangestelde personeelsleden en tijdelijk personeel.	5
40	25	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Bezoldigingen van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.	6
1.380	1.132	Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel (met inbegrip van de presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Staatsdiensten behorende personen).	7
75	74	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon	8
32.622	31.439	TOTAAL VOOR § 1.	
§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.			
1.722	1.364	Verlichting, drijfkraft, waterdienst, frankering van brieven, telegrammen, abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken, vervoer, huurgelden, belastingen en andere verbruiksuitgaven.	9
2.505	2.275	Lokalen en materieel : uitgaven voor onderhoud. — Kleine bureelbenodigdheden. — Aanschaffen van werken en publicaties en abonnementen op dagbladen en officiële publicaties.	10
160	136	Door het Departement uitgevoerde publicaties	11
Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :			
340	274	1. Brandstoffen.	
528	477	2. Bureelbenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen.	
50	42	3. Bureelmachines : aanschaffing.	
65	21	4. Meubilair en uitrusting : aanschaffing.	
—	—	5. Kleding.	
—	—	6. Huren en herstellen van meubilair en der bureelmachines.	

**BUDGET DES SERVICES DU PREMIER MINISTRE
POUR L'EXERCICE 1954.**

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1954.	
		DIENSTJAAR 1954.	
		Montant des crédits par littera. (en milliers de fr.).	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre. (en milliers de fr.).
		Bedrag der kredie- ten per littera. (in duizendtallen fr.).	Bedrag der kredie- ten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.).
13	Achat et utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat :		
	1. mis à la disposition du Premier Ministre et du Cabinet	165	
	2. mis à la disposition de l'Administration	205	
14	Dépenses afférentes aux déplacements		370
15	Dépenses de formation professionnelle		1.355
16	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département		6
17	Dépenses diverses d'administration		40
18	Achat en premier équipement de mobilier et de machines de bureau, à l'intervention de l'O.C.F. — Travaux et autres fournitures de premier équipement.		705
19	Autres dépenses exceptionnelles :		
	1. Frais de fonctionnement de la Commission de revision instituée par l'arrêté royal du 6 mars 1951	100	
	2. Frais de fonctionnement de la Commission d'étude pour la réforme des adminis- trations de l'Etat, créée par arrêté royal du 25 mars 1953.	100	
			200
	TOTAL POUR LE § 2		7.993
	TOTAL POUR LE CHAPITRE I		41.907
	CHAPITRE II.		
	SUBVENTIONS.		
20 à 23	. . . . .		—
24	Subventions diverses :		
	1. Subside à l'Institut International des Sciences administratives	95	
	2. Subvention à l'Institut Belge des Sciences administratives	60	
	3. Subvention au « Hoger Instituut voor Bestuurswetenschappen »	40	
	4. Subside en vue de l'érection du Monument National de la Résistance à Liège (pour mémoire)	—	
25	. . . . .		195
	TOTAL POUR LE CHAPITRE II .		—
			195
	CHAPITRE III.		
	TRAVAUX.		
26 et 27	. . . . .		—

BEGROTING VAN DE DIENSTEN VAN DE EERSTE-MINISTER
VOOR HET DIENSTJAAR 1954.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1953 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1952 (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
Bedrag der voor het dienstjaar 1953aan-gevraagd kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1952 (in duizendtallen fr.).		
		AANKOOP EN GEBRUIK VAN MOTORVOERTUIGEN, EIGENDOM VAN DE STAAT :	
340	165	1. ter beschikking gesteld van de Eerste-Minister en het Kabinet.	13
75	44	2. ter beschikking gesteld van het Bestuur.	
1.355	1.228	Uitgaven in verband met de verplaatsingen	14
10		Uitgaven voor beroepsscholing	15
40	7	Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement . .	16
705	688	Diverse bestuursuitgaven	17
100	144	Aankoop voor eerste uitrusting van meubilair en bureelmachines, door bemiddeling van het C.B.B. — Werken en andere leveringen voor eerste uitrusting.	18
		Andere uitzonderingsuitgaven :	19
160	152	1. Werkingskosten van de Herzieningscommissie opgericht bij het koninklijk besluit dd. 6 Maart 1951.	
100	—	2. Werkingskosten van de Studiecommissie voor de hervorming van de Rijksbesturen, opgericht bij koninklijk besluit dd. 25 Maart 1953.	
8.255	7.017	TOTAAL VOOR § 2.	
40.877	38.156	TOTAAL VOOR HOOFDSTUK I.	
		HOOFDSTUK II.	
		TOELAGEN.	
—	—	. . . . .	20 tot 23
		Diverse toelagen :	24
95	125	1. Toelage aan het Internationaal Instituut voor Bestuurswetenschappen.	
60	70	2. Toelage aan het Belgisch Instituut voor Bestuurswetenschappen.	
40	50	3. Toelage aan het Hoger Instituut voor Bestuurswetenschappen.	
2.000	—	4. Toelage, met het oog op de oprichting van Het Nationaal Gedenkteken van de Weerstand te Luik. (pro memorie)	
—	—	. . . . .	25
2.195	245	TOTAAL VOOR HOOFDSTUK II.	
		HOOFDSTUK III.	
		WERKEN.	
—	—	. . . . .	26 en 27

**BUDGET DES SERVICES DU PREMIER MINISTRE
POUR L'EXERCICE 1954.**

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES.	EXERCICE 1954. DIENSTJAAR 1954.	
		Montant des crédits par lettre (en milliers de fr.). — Bedrag der kredie- ten per littera. (in duizendtallen fr.).	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre. (en milliers de fr.). — Bedrag der kredie- ten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk. (in duizendtallen fr.).
	CHAPITRE IV.		
	AUTRES DEPENSES.		
28 et 29	.....	—	—
	TOTAL POUR LE BUDGET DES SERVICES DU PREMIER MINISTRE		42.102

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 16 octobre 1953.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Premier Ministre,

J. VAN HOUTTE.

Le Ministre des Finances,

A.-E. JANSSEN.

BEGROTING VAN DE DIENSTEN VAN DE EERSTE-MINISTER
VOOR HET DIENSTJAAR 1954.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1953 (en milliers de fr.).	Dépenses probables de l'exercice 1952 (en milliers de fr.).	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN.	Art.
—	—		
Bedrag der voor het dienstjaar 1953aan- gevraagd kredieten (in duizendtallen fr.).	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1952 (in duizendtallen fr.).		
—	—	HOOFDSTUK IV. ANDERE UITGAVEN.	
—	—	.....	28 en 29
43.072	38.401	TOTAAL VOOR DE BEGROTING VAN DE DIENSTEN VAN DE EERSTE-MINISTER	

Ons bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd bij Ons besluit
van 16 October 1953.

BAUDOUIN.

Van Koningswege :

De Eerste-Minister,

J. VAN HOUTTE.

De Minister van Financiën,

A.-E. JANSSEN.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

CHAPITRE I.

HOOFDSTUK I.

Dépenses d'administration générale.

Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — RÉMUNÉRATIONS ET INDEMNITÉS.

§ 1. — BEZOLDIGINGEN EN VERGOEDINGEN.

ARTICLE 1. — *Traitement et frais de représentation du Premier Ministre.*

ARTIKEL 1. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Eerste-Minister.*

Crédit sollicité : 475.000 francs.

Aangevraagd krediet : 475.000 frank.

Application de l'arrêté du Régent du 24 février 1947, réglant les rémunérations des Ministres.

Toepassing van het besluit van de Regent dd. 24 Februari 1947, houdende regeling van de bezoldiging van de Ministers.

ART. 2. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Premier Ministre. Indemnités prévues à l'article 2 de l'arrêté du Régent du 31 décembre 1947, organique des services du Premier Ministre.*

ART. 2. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Eerste-Minister. Vergoedingen voorzien bij artikel 2 van het besluit van de Regent dd. 31 December 1947, houdende organisatie van de diensten van de Eerste-Minister.*

Crédit sollicité : 3.009.000 francs.

Aangevraagd krediet : 3.009.000 frank.

GRADE — GRAAD	Effectif — Effectief	Traitement ou indemnité en tenant lieu — Wedde of als wedde geldende vergoeding	Indemnité de Cabinet ou de représentation — Kabinetsvergoeding of vergoeding voor representatiekosten
Chef de Cabinet — <i>Kabinetschef</i>	1	—	57.600
Chef de Cabinet adjoint — <i>Adjunct-Kabinetschef</i>	1	—	43.200
Secrétaire de Cabinet — <i>Kabinetssecretaris</i>	1	—	28.800
Secrétaire particulier — <i>Privé-Secretaris</i>	1	162.000	—
Chargé de mission — <i>Opdrachtgelastigde</i>	2	102.000	43.200
Secrétaire-adjoint du Conseil des Ministres — <i>Adjunct-secretaris van de Ministerraad</i>	1	250.320	—
Conseiller économique — <i>Economisch adviseur</i>	1	197.000	—
Conseiller — <i>Adviseur</i>	1	197.000	—
Conseiller social — <i>Sociaal adviseur</i>	1	—	28.800
Attaché — <i>Attaché</i>	4	471.000	—
Adjoint au Secrétariat du Conseil des Ministres — <i>Adjunct bij het Secretariaat van de Ministerraad</i>	1	—	21.600
Sous-chef de bureau — <i>Onderbureelhoofd</i>	3	—	38.880
Sténo-dactylographe-secrétaire — <i>Stenodactylograaf-secretaris</i>	2	—	25.920
Sténo-dactylographe — <i>Stenodactylograaf</i>	7	—	90.720
Commis — <i>Klerk</i>	1	—	12.960
Expéditionnaire — <i>Expeditionnaire</i>	1	—	12.960
Chef-huissier — <i>Hoofdkamerbewaarder</i>	2	—	30.240
Messenger-huissier — <i>Bode-kamerbewaarder</i>	4	—	51.840
Conducteur d'auto — <i>Autobestuurder</i>	2	—	25.920
Ouvrier — <i>Werkman</i>	3	55.400	25.920
Téléphoniste — <i>Telefonist</i>	3	—	38.880
	43	1.434.720	577.440

GRADE — GRAAD	Effectif — Effectief	Traitement ou indemnité en tenant lieu — Wedde of als wedde geldende vergoeding	Indemnité de Cabinet ou de représentation — Kabinetsvergoeding of vergoeding voor representatiekosten
Augmentations de traitement — <i>Weddeverhogingen</i>			20.000
Allocations de foyer — <i>Haardvergoedingen</i>			15.000
Allocations de résidence — <i>Standplaatsvergoedingen</i>			10.000
Indemnités de naissance — <i>Geboortetoclagen</i>			3.600
Allocations familiales — <i>Kindertoelagen</i>			127.000
Pécule de vacances — <i>Verlofgeld</i>			20.000
Indemnités pour frais funéraires — <i>Vergoedingen voor begrafenis-</i> <i>kosten</i>			20.000
Cotisations de l'État-employeur par application du statut des agents temporaires — <i>Bijdragen van de Staat-werkgever bij toepassing</i> <i>van het statuut der tijdelijke personeelsleden</i>			55.000
Remboursement des traitements du personnel détaché de la Régie des Télégraphes et des Téléphones — <i>Terugbetaling van de</i> <i>wedden van het personeel dat gedetacheerd is van de Regie van</i> <i>Telegraaf en Telefoon</i>			600.000
Recrutements éventuels — <i>Eventuele aanwervingen</i>			—
Indemnités forfaitaires des conducteurs d'automobiles — <i>Forfaitaire</i> <i>vergoedingen der autobestuurders</i>			36.000
Majoration de 5 p. c. des traitements, par application des dispositions de l'arrêté royal du 16 février 1953 — <i>Verhoging van de wedden</i> <i>met 5 t. h. bij toepassing van de schikkingen van het koninklijk</i> <i>besluit dd. 16 Februari 1953</i>			90.000
Total — <i>Totaal</i>			3.008.760
Arrondi à — <i>Afgerond op</i>			3.009.000

ART. 3. — *Services permanents. — Agents définitifs et temporaires.*

Crédit sollicité : 28.002.000 francs.

A. <i>Services généraux</i> fr.	3.426.800
Dépenses afférentes aux effectifs recrutés et à recruter dans la limite du cadre fixé par l'arrêté du Régent du 22 mars 1950.	
B. <i>Service d'Administration générale</i>	8.418.420
Dépenses afférentes aux effectifs recrutés et à recruter dans les limites des cadres fixés par l'arrêté du Régent du 5 août 1948, modifié par celui du 22 mars 1950 et par l'arrêté royal du 4 avril 1952.	
C. <i>Comité supérieur de Contrôle</i>	8.275.400
Dépenses afférentes aux effectifs recrutés et à recruter dans les limites des cadres fixés par l'arrêté du Régent du 25 octobre 1946, modifié par les arrêtés des 27 septembre 1947, 3 mai 1948, 22 mars 1950 et par l'arrêté royal du 4 avril 1952.	

ART. 3. — *Vaste diensten. — Vastaangestelde en tijdelijke personeelsleden.*

Aangevraagd krediet : 28.002.000 frank.

A. <i>Algemene diensten</i> fr.	3.426.800
Uitgaven betreffende het aangevraagd krediet en aan te werven personeel, binnen de perken van het bij besluit van de Regent dd. 22 Maart 1950 vastgesteld kader.	
B. <i>Dienst van Algemeen Bestuur</i>	8.418.420
Uitgaven betreffende het aangevraagd krediet en aan te werven personeel, binnen de perken van de kaders vastgesteld bij besluit van de Regent dd. 5 Augustus 1948, gewijzigd bij het besluit van 22 Maart 1950 en bij het koninklijk besluit van 4 April 1952.	
C. <i>Hoog Comité van Toezicht</i>	8.275.400
Uitgaven betreffende het aangevraagd krediet en aan te werven personeel, binnen de perken der kaders vastgesteld bij besluit van de Regent dd. 25 October 1946, gewijzigd bij de besluiten van 27 September 1947, 3 Mei 1948, 22 Maart 1950 en bij het koninklijk besluit van 4 April 1952.	

<p>D. <i>Secrétariat permanent de Recrutement</i> 5.856.440 Dépenses afférentes aux effectifs recrutés et à recruter dans les limites des cadres fixés par l'arrêté du Régent du 23 août 1947, modifié par les arrêtés des 6 avril 1948, 22 mars 1950 et par l'arrêté royal du 4 avril 1952.</p>	<p>D. <i>Vast Wervingssecretariaat</i> 5.856.440 Uitgaven betreffende het aangevoren en aan te werven personeel, binnen de perken van de kaders vastgesteld bij besluit van de Regent dd. 23 Augustus 1947, gewijzigd bij de besluiten van 6 April 1948, 22 Maart 1950 en bij het koninklijk besluit van 4 April 1952.</p>
<p>E. <i>Administration de la Coordination Economique</i> 2.024.100 Dépenses afférentes aux effectifs recrutés et à recruter dans les limites des cadres fixés par l'arrêté du Régent du 22 mars 1950, modifié par l'arrêté royal du 4 avril 1952.</p>	<p>E. <i>Bestuur voor de Economische Coördinatie</i> 2.024.100 Uitgaven betreffende het aangevoren en aan te werven personeel, binnen de perken van de kaders vastgesteld bij besluit van de Regent dd. 22 Maart 1950, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 April 1952.</p>
<p>Total . fr. 28.001.160</p> <p>Arrondi à fr. 28.002.000</p>	<p>Totaal . . fr. 28.001.160</p> <p>Afgerond op . fr. 28.002.000</p>
<p>ART. 4. — <i>Services permanents. — Agents en disponibilité.</i></p> <p>Crédit sollicité : 120.000 francs.</p> <p>Estimation d'après les dépenses du mois de mai 1953, plus une marge pour les mises en disponibilité éventuelles.</p>	<p>ART. 4. — <i>Vaste diensten. — Ter beschikking gesteld personeel.</i></p> <p>Aangevraagd krediet : 120.000 frank.</p> <p>Raming op grond van de uitgaven voor de maand Mei 1953 plus een marge voor de eventuele beschikbaarstellingen.</p>
<p>ART. 5. — <i>Services temporaires. — Agents définitifs détachés et agents temporaires.</i></p> <p>Crédit sollicité : 538.000 francs.</p> <p>Dépenses afférentes aux effectifs recrutés et à recruter dans la limite du cadre temporaire du Secrétariat permanent de Recrutement, fixé par l'arrêté royal du 4 avril 1952.</p>	<p>ART. 5. — <i>Tijdelijke diensten. — Gedetacheerde vastaangestelde personeelsleden en tijdelijk personeel.</i></p> <p>Aangevraagd krediet : 538.000 frank.</p> <p>Uitgaven betreffende het aangeworven en aan te werven personeel, binnen de perken van het tijdelijk kader van het Vast Wervingssecretariaat, vastgesteld bij het koninklijk besluit dd. 4 April 1952.</p>
<p>ART. 6. — <i>Honoraires des avocats et médecins. — Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers.</i></p> <p>Crédit sollicité : 60.000 francs.</p>	<p>ART. 6. — <i>Erelonen van advokaten en geneesheren. — Bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.</i></p> <p>Aangevraagd krediet : 60.000 frank.</p>
<p>A. <i>Services généraux</i> fr. 15.000 Cette somme doit permettre de faire face à des circonstances imprévues.</p>	<p>A. <i>Algemene diensten</i> fr. 15.000 Deze som moet toelaten aan onvoorziene omstandigheden het hoofd te bieden.</p>
<p>B. <i>Comité supérieur de Contrôle.</i> 45.000 Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration (article 19 de l'arrêté royal organique du 21 novembre 1932).</p>	<p>B. <i>Hoog Comité van Toezicht.</i> 45.000 Bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen (artikel 19 van het organiek koninklijk besluit van 21 November 1932).</p>

ART. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat (y compris les jetons de présence, les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux Administrations de l'Etat).*

Crédit sollicité : 1.630.000 francs.

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel (met inbegrip van de presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Staatsdiensten behorende personen).*

Aangevraagd krediet : 1.630.000 frank.

SERVICES — DIENSTEN	Nature des dépenses — Aard der uitgaven		
	Jetons de présence, frais de route et de séjour — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten	Indemnités pour exercice de fonctions supér. et pour travaux supplémentaires ou prestat. spéciales — Vergoedingen wegens het uitoefenen van hogere functiën en voor overwerk of bijzondere prestaties	Total des prévisions pour l'exercice 1954 — Totaal der ramingen voor het dienstjaar 1954
A. Services généraux — <i>Algemene diensten</i>	—	40.000	40.000
B. Service d'Administration générale — <i>Dienst van Algemeen Bestuur</i>	18.000	157.000	175.000
C. Comité supérieur de Contrôle — <i>Hoog Comité van Toezicht.</i>	145.000	50.000	195.000
D. Secrétariat permanent de Recrutement — <i>Vast Wervings-secretariaat</i>	1.200.000	20.000	1.220.000
E. Administration de la Coordination Économique — <i>Bestuur voor de Economische Coördinatie</i>	—	—	—
TOTAUX — <i>TOTALEN</i>	1.363.000	267.000	1.630.000

ART. 8. — *Allocations et dépenses de service social.*

Crédit sollicité : 80.000 francs.

1. Interventions individuelles :
 - a) à fonds perdus fr. 62.500
 - b) récupérables 15.000
2. Interventions en faveur de groupements sportifs, culturels, etc. fr. 2.500

ART. 9. — *Eclairage, force motrice, service des eaux, affranchissement de correspondance, télégrammes, abonnements et communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redances et autres dépenses de consommation.*

Crédit sollicité : 1.890.000 francs.

ART. 8. — *Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon.*

Aangevraagd krediet : 80.000 frank.

1. Individuele tussenkomsten :
 - a) niet terugvorderbaar . . fr. 62.500
 - b) terugvorderbare 15.000
2. Tussenkomsten ten voordele van de sportieve, culturele en andere groeperingen fr. 2.500

ART. 9. — *Verlichting, drijfkracht, waterdienst, frankering van brieven, telegrammen, abonnements op de telefoon en telefoongesprekken, vervoer, huurgelden, belastingen en andere verbruiksuitgaven.*

Aangevraagd krediet : 1.890.000 frank.

SERVICES — DIENSTEN	Nature des dépenses — Aard der uitgaven			
	Eclairage, service des eaux, force motrice — <i>Verlichting, waterdienst, drijfkracht</i>	Télégrammes, téléphones, affranchissem. de correspond., transports <i>Telegrammen, telefoon, frankering, vervoer</i>	Redevances, loyers, frais d'occupat. d'immeubles — <i>Retributiën, huurgelden, kosten voor de bezitneming van gebouwen</i>	Totaux des prévisions pour l'exercice 1954 <i>Totalen der ramingen voor het dienstjaar 1954</i>
A. Hôtel ministériel — <i>Ambtswoning van de Minister</i>	70.000	19.000	4.000	93.000
B. Cabinet, Services généraux et Administration de la Coordination Économique — <i>Kabinet, Algemene diensten en Bestuur voor de Economische Coördinatie</i>	125.000	228.000	4.000	357.000
C. Service d'Administration générale — <i>Dienst van Algemeen Bestuur</i>	18.000	56.000	680.000	754.000
D. Comité supérieur de Contrôle — <i>Hoog Comité van Toezicht</i>	24.000	47.000	—	71.000
E. Secrétariat permanent de Recrutement — <i>Vast Wervingssecretariaat</i>	70.000	70.000	475.000	615.000
TOTAUX — TOTALEN	307.000	420.000	1.163.000	1.890.000

ART. 10. — *Locaux et matériel : dépenses d'entretien. — Menues fournitures de bureau. — Acquisition d'ouvrages et de publications et abonnements aux journaux et publications officielles.*

Crédit sollicité : 2.144.000 francs.

ART. 10. — *Lokalen en materieel : uitgaven voor onderhoud. — Kleine bureelbenodigdheden. — Aanschaffen van werken en publicaties en abonnements op dagbladen en officiële publicaties.*

Aangevraagd krediet : 2.144.000 frank.

SERVICES — DIENSTEN	Nature des dépenses — Aard der uitgaven			
	Entretien et travaux — <i>Onderhoud en werken</i>	Abonnements, menues fournitures de bureau — <i>Abonnementen, kleine bureel- benodigdheden</i>	Acquisition d'ouvrages et de publications — <i>Aankoop van werken en publicaties</i>	Totaux des prévisions pour l'exercice 1954 <i>Totalen der ramingen voor het dienstjaar 1954</i>
A. Hôtel ministériel — <i>Ambtswoning van de Minister</i>	91.000	10.000	—	101.000
B. Services généraux — <i>Algemene diensten</i>	259.000	1.058.000	15.000	1.332.000
C. Service d'administration générale — <i>Dienst van Algemeen Bestuur</i>	130.000	40.000	20.000	190.000
D. Comité supérieur de Contrôle — <i>Hoog Comité van Toezicht</i>	85.000	9.000	6.500	100.500
E. Secrétariat permanent de Recrutement — <i>Vast Wervingssecretariaat</i>	310.000	35.000	5.000	350.000
F. Administration de la Coordination Économique — <i>Bestuur voor de Economische Coördinatie</i>	10.000	50.000	10.500	70.500
TOTAUX — TOTALEN	885.000	1.202.000	57.000	2.144.000

ART. 11. — *Publications effectuées par le Département.*

Crédit sollicité : 160.000 francs.

Frais d'édition du Recueil des instructions et de la jurisprudence en matière d'administration générale.

ART. 12. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

Crédit sollicité : 1.123.000 francs.

ART. 11. — *Door het Departement uitgevoerde publicaties.*

Aangevraagd krediet : 160.000 frank.

Kosten voor uitgave van de Verzameling van de instructies en beslissingen op het stuk van algemeen bestuur.

ART. 12. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.*

Aangevraagd krediet : 1.123.000 frank.

	Nature des dépenses — <i>Aard der uitgaven</i>						Totaux des prévis. pour l'exercice 1954 — <i>Totalen der ramingen voor het dienstjaar 1954</i>
	Combustibles	Fournit. de bureau, papier, impress., reliures	Machines de bureau : acquisit.	Mobilier et équipem. : acquisit.	Habillement	Location et réparat. de mobilier et des machines de bureau	
SERVICES — DIENSTEN	—	—	—	—	—	—	—
	<i>Brandstoffen</i>	<i>Bureelbenodigdheden, papier, drukwerk., inbinding.</i>	<i>Bureelmachines : aanschaffing</i>	<i>Meubilair en uitrusting : aanschaffing</i>	<i>Kleding</i>	<i>Huren en herstellen van meubilair en der bureelmachines</i>	
A. Hôtel ministériel — <i>Ambtswoning van de Minister</i>	40.000	—	—	30.000	3.000	—	73.000
B. Services généraux — <i>Algemene diensten.</i>	100.000	150.000	12.000	50.000	18.000	25.000	355.000
C. Service d'Administration générale — <i>Dienst van Algemeen Bestuur.</i>	—	165.000	12.000	27.000	10.000	—	214.000
D. Comité supérieur de Contrôle — <i>Hoog Comité van Toezicht</i>	45.000	30.000	12.000	8.000	5.000	8.000	108.000
E. Secrétariat permanent de Recrutement — <i>Vast Wervingssecretariaat</i>	120.000	185.000	12.000	20.000	6.000	10.000	353.000
F. Administration de la Coordination économique — <i>Bestuur voor de Economische Coördinatie</i>	—	20.000	—	—	—	—	20.000
TOTAUX — <i>TOTALEN</i>	305.000	550.000	48.000	135.000	42.000	43.000	1.123.000

ART. 13. — *Achat et utilisation de véhicules automobiles, propriété de l'Etat.*

Crédit sollicité : 370.000 francs.

1. Mis à la disposition du Premier Ministre et du Cabinet. . . . fr.	165.000
Frais de consommation	90.000
Entretien et réparation	75.000
2. Mis à la disposition de l'Administration fr.	205.000
Achat d'une voiture	150.000
Frais de consommation	32.000
Entretien et réparation	23.000

ART. 13. — *Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat.*

Aangevraagd krediet : 370.000 frank.

1. Ter beschikking gesteld van de Eerste-Minister en het Kabinet fr.	165.000
Verbruiksonkosten	90.000
Onderhoud en herstelling	75.000
2. Ter beschikking gesteld van het Bestuur fr.	205.000
Aankoop van een wagen	150.000
Verbruiksonkosten	32.000
Onderhoud en herstelling	23.000

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

Crédit sollicité : 1.355.000 francs.

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

Aangevraagd krediet : 1.355.000 frank.

SERVICES — DIENSTEN	Nature des dépenses — <i>Aard der uitgaven</i>				Totaux des prévisions pour l'exercice 1954 — <i>Totalen der ramingen voor het dienstjaar 1954</i>
	Abonnem., titres de transport divers — <i>Abonnem., allerhande vervoerbewijzen,</i>	Indemnités kilométriques — <i>Kilometervergoeding.</i>	Frais de route et de séjour — <i>Reis- en verblijfkosten</i>	Missions à l'étranger — <i>Zendingen naar het buitenland</i>	
A. Cabinet et services généraux — <i>Kabinet en algemene diensten</i>	25.000	70.000	2.500	40.000	137.500
B. Service d'Administration générale — <i>Dienst van Algemeen Bestuur</i>	5.000	—	2.500	20.000	27.500
C. Comité supérieur de Contrôle — <i>Hoog Comité van Toezicht</i>	350.000	—	550.000	10.000	910.000
D. Secrétariat Permanent de Recrutement — <i>Vast Werfingssecretariaat</i>	80.000	—	30.000	—	110.000
E. Administration de la Coordination économique — <i>Bestuur voor de Economische Coördinatie</i>	5.000	—	5.000	160.000	170.000
TOTAUX — <i>TOTALEN</i>	465.000	70.000	590.000	230.000	1.355.000

ART. 15. — *Dépenses de formation professionnelle.*

Crédit sollicité : 6.000 francs.

Intervention dans les frais de cours de langues et de formation professionnelle. Organisation de conférences de formation professionnelle. Intervention dans les droits d'inscription à des cycles de conférences de formation professionnelle.

ART. 16. — *Contentieux résultant de l'activité administrative du Département.*

Crédit sollicité : 40.000 francs.

A. Dettes envers les membres du personnel résultant des dispositions légales ou réglementaires, de jugements, de transactions, y compris celles relatives aux accidents de travail fr.	10.000
B. Dépenses de toute nature résultant de l'engagement de la responsabilité de l'État envers des tiers	30.000

ART. 15. — *Uitgaven voor beroepsscholing.*

Aangevraagd krediet : 6.000 frank.

Tussenkost in de onkosten van taalcursussen en van cursussen voor beroepsscholing. Inrichting van voordrachten tot beroepsscholing. Tussenkost in de intekeningkosten van voordrachtencyclusen voor beroepsscholing.

ART. 16. — *Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement.*

Aangevraagd krediet : 40.000 frank.

A. Schulden tegenover de leden van het personeel, voortvloeiend uit wets- of reglements-bepalingen, vonnissen, dadingen, met inbegrip van die betreffende de arbeidsongevallen fr.	10.000
B. Allerhande uitgaven voortvloeiend uit het gaande maken van de verantwoordelijkheid van de Staat tegenover derden fr.	30.000

ART. 17. — *Dépenses diverses d'administration.*

Crédit sollicité : 705.000 francs.

Frais résultant de réceptions de missions étrangères ou d'étrangers, organisées par les divers départements ministériels fr.	700.000
Menus frais inhérents à l'accomplissement de diverses missions et autres dépenses imprévues fr.	5.000

ART. 18. — *Achat en premier équipement de mobilier et de machines de bureau, à l'intervention de l'O.C.F. — Travaux et autres fournitures de premier équipement : néant.*

ART. 19. — *Autres dépenses exceptionnelles.*

Crédit sollicité : 200.000 francs.

1. Frais de fonctionnement de la Commission de revision instituée par l'arrêté royal du 6 mars 1951 fr.	100.000
a) Jetons de présence. Frais de route et de séjour. Indemnisation des témoins cités par la Commission, pour frais de route et perte éventuelle de salaire. Indemnités pour prestations supplémentaires des secrétaires fr.	90.000
b) Papier, impressions, fournitures, frais de secrétariat fr.	10.000
2. Frais de fonctionnement de la Commission d'étude pour la réforme des Administrations de l'État, créée par arrêté royal du 25 mars 1953 fr.	100.000

CHAPITRE II.

Subventions.

ART. 24. — *Subventions diverses.*

Crédit sollicité : 195.000 francs.

1. Subside à l'Institut International des Sciences administratives . fr.	95.000
--	--------

En 1930, le Gouvernement s'est engagé, pour autant que l'Institut ait son siège à Bruxelles, à lui accorder une subvention annuelle et les locaux nécessaires à son fonctionnement. Le montant proposé est le même que celui accordé en 1953.

ART. 17. — *Diverse bestuursuitgaven.*

Aangevraagd krediet : 705.000 frank.

Onkosten voortvloeiend uit de ontvangsten van buitenlandse zendingen en vreemdelingen, ingericht door de verschillende departementen fr.	700.000
Kleine onkosten die verband houden met het vervullen van onderscheiden zendingen en andere onvoorziene uitgaven fr.	5.000

ART. 18. — *Aankoop, voor eerste uitrusting, van meubilair en bureelmachines, door bemiddeling van het C.B.B. — Werken en andere leveringen voor eerste uitrusting : nihil.*

ART. 19. — *Andere uitzonderingsuitgaven.*

Aangevraagd krediet : 200.000 frank.

1. Werkingskosten van de Herziingscommissie opgericht bij het koninklijk besluit dd. 6 Maart 1951 fr.	100.000
a) Presentiegelden. Reis- en verblijfkosten. Vergoeding van de door de Commissie opgeroepen getuigen voor reiskosten en eventueel verlies van loon. Vergoedingen voor buitengewone prestaties van de secretarissen fr.	90.000
b) Papier, drukwerken, benodigdheden, secretariaatskosten . fr.	10.000
2. Werkingskosten van de Studiecommissie voor de hervorming van de Rijksbesturen, opgericht bij koninklijk besluit dd. 25 Maart 1953 fr.	100.000

HOOFDSTUK II.

Toelagen.

ART. 24. — *Diverse toelagen.*

Aangevraagd krediet : 195.000 frank.

1. Toelage aan het Internationaal Instituut voor Bestuurswetenschappen fr.	95.000
--	--------

In 1930 heeft de Regering de verplichting op zich genomen, voor zover het Instituut zijn zetel te Brussel heeft, aan hetzelfde een jaarlijkse subsidie te verlenen alsmede de nodige lokalen voor de werking ervan ter beschikking te stellen. Het bedrag van de voorgestelde subsidie is hetzelfde als in het jaar 1953.

5-VI

(18)

<p>2. Subvention à l'Institut Belge des Sciences administratives . fr. 60.000</p> <p>La subvention se répartit comme suit :</p> <p>— Intervention dans les frais de publication des ouvrages édités par l'Institut fr. 40.000</p> <p>— Participation de l'État dans la dotation du prix annuel que l'Institut a institué fr. 20.000</p> <p>3. Subvention au « Hoger Instituut voor Bestuurswetenschappen » fr. 40.000</p> <p>Intervention dans les frais de publication des ouvrages édités par cet organisme.</p>	<p>2. Toelage aan het Belgisch Instituut voor Bestuurswetenschappen . fr. 60.000</p> <p>De toelage is als volgt onderverdeeld :</p> <p>— Tussenkost in de publicatiekosten voor werken uitgegeven door het Instituut fr. 40.000</p> <p>— Aandeel van de Staat in de dotatie van de jaarlijkse prijs door het Instituut uitgeschreven . . . fr. 20.000</p> <p>3. Toelage aan het Hoger Instituut voor Bestuurswetenschappen . fr. 40.000</p> <p>Tussenkost in de publicatiekosten van werken uitgegeven door dit organisme.</p>
--	--

TABLEAU DE DÉCOMPOSITION DES DÉPENSES DE PERSONNEL.

UITEENZETTINGSTABEL VAN DE PERSONEELSUITGAVEN.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

SERVICES PERMANENTS

Article — <i>Artikel</i>	DÉSIGNATION — <i>AANWIJZING</i>	Barème — <i>Barema</i>		SERVICES GÉNÉRAUX — <i>ALGEMENE DIENSTEN</i>					SERVICE D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE — <i>DIENST VAN ALGEMEEN BESTUUR</i>						
		Minimum	Maximum	Cadre — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Effectief</i>		Évaluation — <i>Raming</i>			Cadre — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Effectief</i>		Évaluation — <i>Raming</i>		
					Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents tempor. — Tijdelijk person.	Total		Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents tempor. — Tijdelijk person.	Total
3	Secrétaire permanent au Recrutement — <i>Vaste Wervingsscretaris</i>	H 290.000 (25 a) - 350.000													
	Secrétaire général — <i>Secretaris-generaal</i>	H 290.000 (25 a) - 350.000		1		350.000		350.000		1		347.000		347.000	
	Directeur général — <i>Directeur-generaal</i>	H 256.000 (25 a) - 316.000							1	1		316.000		316.000	
	Inspecteur général, Directeur d'administration — <i>Inspecteur-generaal, Directeur van Administratie</i>	H 224.000 (25 a) - 284.000	1	1		284.000		284.000							
	Secrétaire permanent adjoint — <i>Adjunct-vaste Wervingsscretaris</i>	H 224.000 (25 a) - 284.000													
	Conseiller d'administration générale — <i>Adviseur van Algemeen Bestuur</i>	G 176.000 (25 a) - 284.000							5	5		1.246.520		1.246.520	
	Conseiller — <i>Adviseur</i>	G 170.000 (25 a) - 242.000	1	1		210.500		210.500							
	Directeur — <i>Directeur</i>	G 170.000 (25 a) - 224.000													
	Commissaire en chef — <i>Hoofd-commissaris</i>	G 152.000 (25 a) - 215.000													
	Conseiller adjoint d'administration générale — <i>Adjunct-adviseur van Algemeen Bestuur</i>	G 138.000 (25 a) - 219.000							9	9		1.590.000		1.590.000	
	Conseiller adjoint — <i>Adjunct-adviseur</i>	F 132.000 (25 a) - 198.000													
	Conseiller d'organisation — <i>Organisatieadviseur</i>	F 132.000 (25 a) - 198.000							2						
	Chef de division — <i>Afdelingschef</i>	F 132.000 (25 a) - 180.000													
	Chef traducteur — <i>Hoofdvertaal.</i>	F 132.000 (25 a) - 198.000	1	1		198.000		198.000							
	Econome — <i>Econoom</i>	Ebis 94.800 - 162.000	1	1		180.000		180.000							
	Inspecteur comptable — <i>Inspecteur rekenplichtige</i>	F 114.000 (25 a) - 180.000													
	Commissaire de surveillance p.p.l. — <i>E.a. Toezichtcommissaris</i>	F 114.000 (25 a) - 180.000													
	Inspecteur des travaux — <i>Inspecteur der werken</i>	F 114.000 (25 a) - 180.000													
	Chef de bureau — <i>Bureauchef</i>	F 114.000 (25 a) - 162.000	1	1		135.000		135.000	4	4		600.000		600.000	
	Adjoint au secrétariat du Conseil des Ministres — <i>Adjunct bij het secretariaat van de Minister-raad</i>	Ebis 94.800 - 132.400	1	1		162.000		162.000							

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

VASTE DIENSTEN

COMITÉ SUPÉRIEUR DE CONTROLE — HOOG COMITE VAN TOEZICHT					SECRETARIAT PERMANENT DE RECRUTEMENT — VAST WERVINGSSECRETARIAAT					ADMINISTRATION DE LA COORDINATION ÉCONOMIQUE — BESTUUR VOOR DE ECONOMISCHE COORDINATIE								
Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming			Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming			Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming			
	Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents tempor. — Tijdelijk personeel	Total — Totaal		Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents tempor. — Tijdelijk personeel	Total — Totaal		Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents tempor. — Tijdelijk personeel	Total — Totaal	
						1	1		350.000		350.000							
							1		316.000		316.000							
												1	1		266.640			266.640
						2	1		266.640		266.640							
												3	3		678.960			678.960
1	1		224.000		224.000	2	2		445.000		445.000							
1	1		212.000		212.000													
												3	2		354.000			354.000
1	2		360.000		360.000													
1	1		180.000		180.000													
3	3		490.500		490.500													
1																		
	1		147.600		147.000	3	3		423.000		423.000							

Article — Artikel	DÉSIGNATION — AANWIJZING	Barème — Barema		SERVICES GÉNÉRAUX — ALGEMENE DIENSTEN					SERVICE D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE — DIENST VAN ALGEMEEN BESTUUR						
		Minimum	Maximum	Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming			Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming		
					Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents tempor. — Tijdelijk person.	Total — Totaal		Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents tempor. — Tijdelijk person.	Total — Totaal
	Secrétaire d'administration — <i>Secretaris van administratie</i>	F	114.000 (25 a) - 180.000	—	—	—	—	—	—	6	6	—	846.000	—	846.000
	Commissaire de surveillance — <i>Toezichtcommissaris</i>	Ebis	80.000 - 142.400	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Contrôleur des travaux — <i>Controlleur der werken</i>	E	76.000 - 142.400	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Sous-chef de bureau — <i>Onderbureauchef</i>	E	76.000 - 116.000	3	4	—	441.600	—	441.600	4	5	—	552.000	—	552.000
	Sous-commissaire de surveillance — <i>Ondertoezichtcommissaris</i>	Dbis	63.000 - 109.800	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Contrôleur adjoint des travaux — <i>Adjunct-controlleur der werken</i>	E	68.000 - 112.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Sténo-dactylo secrétaire — <i>Steno-dactylograaf secretaris</i>	D	58.800 - 90.000	2	1	—	86.100	—	86.100	3	—	—	—	—	—
	Rédacteur — <i>Opsteller</i>	D	58.800 - 90.000	3	2	—	146.400	—	146.400	8	3	—	212.100	—	212.100
	Sténo-dactylographe — <i>Steno-dactylograaf</i>	C	53.600 - 80.000	1	1	—	63.500	—	63.500	7	10	2	608.300	106.800	715.100
	Commis principal — <i>E.a. klerk</i>	D	53.000 - 89.000	—	—	—	—	—	—	1	1	—	75.500	—	75.500
	Dessinateur adjoint — <i>Hulpkenaar</i>	C	53.600 - 80.600	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Commis — <i>Klerk</i>	C	50.000 - 80.000	2	3	—	192.300	—	192.300	7	7	1	389.000	51.800	440.800
	Dactylographe — <i>Dactylograaf</i>	B	48.000 - 66.000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Téléphoniste — <i>Telefoniste</i>	B	47.200 - 64.000	—	—	—	—	—	—	1	1	—	51.800	—	51.800
	Expéditionnaire — <i>Expeditiebewaarder</i>	B	45.600 - 62.400	3	2	—	124.500	—	124.500	—	—	—	—	—	—
	De-huissier — <i>Hooftkamerbewaarder</i>	B	45.600 - 62.400	2	2	—	124.800	—	124.800	—	—	—	—	—	—
	Classeur — <i>Klasseerder</i>	B	44.000 - 60.800	—	—	—	—	—	—	—	2	—	96.400	—	96.400
	Messager-huissier — <i>Bodekamerbewaarder</i>	B	42.600 - 59.400	3	3	—	169.500	—	169.500	3	4	—	207.300	—	207.300
	Garçon de bureau — <i>Bureeljongen</i>	A	42.000 - 52.400	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Chauffeur de chaudière — <i>Stoker</i>	A	46.000 - 57.200	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Ouvrier — <i>Werkman</i>	A	44.200 - 55.400	—	2	—	93.200	—	93.200	—	—	—	—	—	—
				25	27	—	2.961.400	—	2.961.400	61	59	3	7.137.920	158.600	7.296.520
	Promotions de grade et augmentations barémiques — <i>Becorderingen in grad en barema-vochtingen</i>					—	—	—	12.000			—	—	—	132.000
	Allocations de foyer — <i>Haardvoedingen</i>					—	—	—	80.000			—	—	—	120.000
	Allocations de résidence — <i>Standplaatsvoedingen</i>					—	—	—	30.000			—	—	—	50.000
	Indemnités de naissance — <i>Geboortetolagen</i>					—	—	—	8.100			—	—	—	14.400

COMITÉ SUPÉRIEUR DE CONTRÔLE — HOOG COMITE VAN TOEZICHT					SECRETARIAT PERMANENT DE RECRUTEMENT — VAST WERVINGSSECRETARIAAT					ADMINISTRATION DE LA COORDINATION ÉCONOMIQUE — BESTUUR VOOR DE ECONOMISCHE COORDINATIE								
Effectif — Effectief		Évaluation — Raming			Effectif — Effectief		Évaluation — Raming			Effectif — Effectief		Évaluation — Raming						
Cadre — Kader	Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijd. personeel	Agents définitifs	Agents tempor.	Total	Cadre — Kader	Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijd. personeel	Agents définitifs	Agents tempor.	Total	Cadre — Kader	Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijd. personeel	Agents définitifs	Agents tempor.	Total	
			Vast personeel	Tijdelijk personeel	Totaal				Vast personeel	Tijdelijk personeel	Totaal				Vast personeel	Tijdelijk personeel	Totaal	
14	15	—	1.622.400	—	1.622.400	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	2	—	228.800	—	228.800	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	2	—	207.200	—	207.200	5	5	—	531.200	—	531.200	1	—	—	—	—	—	—
26	19	—	1.608.300	—	1.608.300	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	4	—	291.200	—	291.200	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	1	1	—	89.700	—	89.700	1	1	—	75.000	—	75.000	—
6	4	—	278.700	—	278.700	9	7	1	489.900	68.400	558.300	1	—	1	—	61.200	61.200	—
2	2	—	130.000	—	130.000	2	2	—	119.200	—	119.200	3	4	—	255.200	—	255.200	—
—	—	—	—	—	—	2	2	—	154.900	—	154.900	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	57.200	—	57.200	—
3	3	1	196.800	55.400	252.200	19	19	—	1.120.400	—	1.120.400	—	—	—	—	—	—	—
3	3	—	154.800	—	154.800	4	4	—	206.400	—	206.400	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	1	1	—	65.100	—	65.100	—	—	—	—	—	—	—
1	1	—	56.200	—	56.200	1	1	—	50.800	—	50.800	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	1	1	—	50.600	—	50.600	—	—	—	—	—	—	—
2	2	—	96.400	—	96.400	4	1	—	51.600	—	51.600	1	1	—	47.200	—	47.200	—
2	1	1	45.200	45.200	90.400	1	4	—	180.000	—	180.000	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
78	67	2	6.529.500	100.600	6.630.100	59	56	1	4.910.440	68.400	4.978.840	15	13	1	1.734.200	61.200	1.795.400	—
—	—	—	—	—	150.000	—	—	—	—	—	20.000	—	—	—	—	—	11.000	—
—	—	—	—	—	125.000	—	—	—	—	—	65.000	—	—	—	—	—	10.000	—
—	—	—	—	—	100.000	—	—	—	—	—	170.000	—	—	—	—	—	20.000	—
—	—	—	—	—	20.800	—	—	—	—	—	12.600	—	—	—	—	—	2.700	—

Article — Artikel DÉSIGNATION — AANWIJZING	Barème — Barema		SERVICES GÉNÉRAUX — ALGEMENE DIENSTEN					SERVICE D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE — DIENST VAN ALGEMEEN BESTUUR						
			Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming			Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming		
	Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijd. personeel		Agents définitifs — Vast personeel	Agents tempor. — Tijdelijk person.	Total — Totaal	Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijd. personeel		Agents définitifs — Vast personeel	Agents tempor. — Tijdelijk person.	Total — Totaal		
													Minimum	Maximum	Minimum	Maximum
Allocations familiales — <i>Kinder- toelagen</i>						—	—	125.000				—	—	275.000
Indemnités pour frais funéraires — <i>Vergoedingen voor begrafeniskosten</i>						—	—	10.000				—	—	10.000
Prise à charge par l'État de la perte subie par les agents stagiaires, etc. — <i>Ten laste nemen door de Staat van het verlies geleden door de stage- doende personeelsleden, enz.</i> . .						—	—	—				—	—	500
Cotisations de l'État-employeur par application du statut des agents temporaires — <i>Bijdra- gen van de Staat-werkgever bij toepassing van het statuut der tijdelijke personeelsleden</i> . . .						—	—	300				—	—	50.000
Pécule de vacances — <i>Verlof- geld</i>						—	—	40.000				—	—	75.000
Majoration de 5 p. c. des trai- tements en application des dis- positions de l'article 15 de l'arrêté du Régent du 21 juin 1949 — <i>Verhoging van de weden met 5 t. h., bij toepas- sing van de schikkingen van de Regent dd. 21 Juni 1949.</i>						—	—	160.000				—	—	395.000
Recrutements dans les limites des cadres fixés — <i>Aanwer- ringen binnen de perken van de vastgestelde kaders</i>						—	—	—				—	—	—
						—	—	3.426.800				—	—	8.418.420

COMITÉ SUPÉRIEUR DE CONTRÔLE — HOOG COMITE VAN TOEZICHT					SECRÉTARIAT PERMANENT DE RECRUTEMENT — VAST WERVINGSSECRETARIAAT					ADMINISTRATION DE LA COORDINATION ÉCONOMIQUE — BESTUUR VOOR DE ECONOMISCHE COORDINATIE							
Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming			Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming			Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming		
	Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijd. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents tempor. — Tijdelijk personeel	Total — Totaal		Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijd. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents tempor. — Tijdelijk personeel	Total — Totaal		Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijd. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents tempor. — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
			—	—	475.000			—	—	240.000			—	—	50.000		
			—	—	10.000			—	—	10.000			—	—	10.000		
			—	—	—			—	—	—			—	—	—		
			—	—	14.500			—	—	15.000			—	—	10.000		
			—	—	100.000			—	—	70.000			—	—	20.000		
			—	—	375.000			—	—	275.000			—	—	95.000		
			—	—	275.000			—	—	—			—	—	—		
			—	—	8.275.400			—	—	5.856.440			—	—	2.024.100		

TOTAL 28.001.160
TOTAAL :

ARRONDI A : 28.002.000
AFGEROND OP:

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

SERVICES TEMPORAIRES — TIJDELIJKE DIENSTEN

Année — <i>Jahr</i>	DÉSIGNATION — AANWIJZING	BARÈMES — BAREMA		SECRÉTARIAT PERMANENT DE RECRUTEMENT — VAST WERVINGSSECRETARIAAT					Total — Totaal
		Minim. — Minim.	Maxim. — Maxim.	Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming		
					Agents définitifs — Vast personeel	Agents tempor. — Tijdelijk personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents tempor. — Tijdelijk personeel	
5	Rédacteur — <i>Opsteller</i>	D.58.800	90.000	3	—	2	—	122.400	122.400
	Commis — <i>Klerk</i>	C.50.000	77.000	5	3	2	164.400	101.800	266.200
				8	3	4	164.400	224.200	388.600
	Augmentations de traitement — <i>Weddeverhogingen</i>								8.000
	Allocations de foyer — <i>Haardvergoedingen</i>								30.000
	Allocations de résidence — <i>Standplaatsvergoedingen</i>								20.000
	Indemnités de naissance — <i>Geboortetolagen</i>								3.600
	Allocations familiales — <i>Kindertolagen</i>								20.000
	Indemnités pour frais de funérailles — <i>Vergoedingen voor begrafenis-kosten</i>								5.000
	Contributions de l'État-employeur par application du statut des agents temporaires — <i>Bijdragen van de Staat werkgever bij toepassing van het statuut der tijdelijke personeelsleden</i>								25.000
	Pécule de vacances — <i>Verlofgeld</i>								12.000
	Majoration des traitements de 5 p. c. — <i>Verhoging met 5 t. h. van de wedden.</i>								25.000
									537.200
									538.000
									=====